

Ársfrásøgn fyri 2013/2014

1. apríl til 31. mars

Annual Report for 2013/2014

1 April to 31 March



Realurin

FØROYA REALKREDITSTOVNUR

FAROESE SHIPFINANCING FUND



UPPLÝSINGAR UM STOVNIN <i>ACTS ABOUT THE FUND</i>	5
HÖVUÐSTÖL <i>MAIN FIGURES</i>	6
LYKLATÖL <i>KEY FIGURES</i>	7
LEIÐSLUFRÁGREIÐING <i>MANAGEMENT'S REVIEW</i>	8
ROKNSKAPARÁTEKNING LEIÐSLUNNAR <i>MANAGEMENT'S STATEMENT</i>	20
VÁTTANIR FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA <i>INDEPENDENT AUDITORS' REPORT</i>	22
NÝTTAR ROKNSKAPARREGLUR <i>SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPALS</i>	24
UPPGERÐ AV SAMLAÐUM INNROKNAÐUM INNTÖKUM <i>STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME</i>	34
FÍGGJARSTÖÐA <i>BALANCE SHEET</i>	35
GJALDFØRISFRÁGREIÐING <i>CASH FLOW STATEMENT</i>	37
EGINPENINGSFRÁGREIÐING <i>CHANGES IN EQUITY</i>	38
NOTUR <i>NOTES</i>	39



NORÐURLENSKT UMHVØRVISMERKI
Svanamerktur prentlutur 541 705

UMBRÓTING, PRENT OG LÍDUGTGERÐ: FØROYAPRENT



FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39

Postsmoga 367

FO-110 Tórshavn

Telefon: 35 34 10

Telefaks: 31 75 99

E-mail: realcredit@realcredit.fo

www.realurin.fo

59. roknskaparár / Accounting year no. 59

Umboðsnevnd / Representatives

Linjohn Christiansen,
skipsførari / *ship master*, Skálavík

Poul Hansen,
advokatur / *solicitor*, Tórshavn

Jan Højgaard,
felagsformaður / *union leader*, Toftum

Eyðstein Djurhuus,
skipsførari / *ship master*, Hoyvík

Jóhan Joensen,
reiðari / *ship owner*, Kollafjørður

Hanus Hansen,
reiðari / *ship owner*, Klaksvík

Tummas Justinussen,
reiðari / *ship owner*, Tórshavn

Björg á Rógvi,
skrivstovukvinna / *office assistant*, Vestmanna

Stjórn / Board of Directors

Jóannes Eidesgaard

Ulla S. Wang

Virgar Dahl

Varastjóri / Deputy Director

Leivur D. Michelsen

Virðismetingar- og sýnsmenn / Survey staff

Torleivur Hoydal,
skipsverkfrøðingur / *ship engineer*, Hoyvík

Niels J. Nielsen,
skipsførari / *ship master*, Sørvágur

Júst Skarðenni,
maskinmeistari / *engineer*, Argir

Grannskoðari / Auditor

SPEKT løggildir grannskoðarar Sp /f

tDKK	2013 / 2014	2012 2013 /	2011 / 2012	2010 2011 /	2009 / 2010
Rentur av útlánum / Interest from loans	41.481	41.579	38.561	45.033	42.572
Úrslit av útlánsvirksemi / Result from loan-activity	36.407	36.398	31.687	39.022	36.975
Úrslit áðrenn broyting í avsetingum / Result before change in provisions	37.378	39.456	44.109	35.572	41.825
Úrslit áðrenn skat / Result before taxes	39.424	39.426	46.808	42.306	33.850
Ársúrslitið / Result for the year	32.328	32.329	38.382	34.691	27.757
Útlán 1. veðrættur, brutto / Loans 1 priority, gross	647.744	589.466	536.310	520.858	630.492
Útlán 2. veðrættur, brutto / Loans 2 priority, gross	318.269	303.179	264.139	248.075	198.207
Lánsbrøv / Bonds	153.302	162.527	188.856	222.261	40.194
Ogn til samans / Total assets	1.117.305	1.053.740	983.848	973.713	923.748
Hövuðsgrunnur / Main fund	723.000	698.000	634.000	584.000	584.000
Eginpeningur / Equity	821.271	788.943	756.613	718.231	683.540
Langfreistað skuld / Non-current liabilities	210.529	248.690	211.069	196.595	210.810
Stuttfreistað skuld / Current liabilities	85.505	16.107	16.167	58.887	29.398

Omanfyri eru hövuðstöl fyrri inniverandi ár og 4 tey undanfarnu árin vís. /
Above main figures for the last five financial years are shown.



		2013 / 2014	2012 / 2013	2011 / 2012	2010 / 2011	2009 / 2010
Ognaravkast / Return on net assets		3,3%	3,7%	4,5%	3,7%	4,5%
Eginpeningspartur / Equity ratio		73,5%	74,8%	76,9%	73,8%	74,0%
Eginpeningsavkast / Return on equity		4,0%	4,1%	5,2%	4,9%	4,1%
Eykagrunnar í mun til útlán / Reserves as a ratio of loans	Min. 10%	10,2%	10,2%	15,3%	17,5%	12,0%
Eykagrunnar í mun til skuld / Reserves as a ratio of liability	Min. 20%	33,2%	34,2%	54,0%	52,5%	41,4%
Skuld í mun til hövuðsgrunn / Liability as a ratio of the main fund	Max. 500%	40,9%	38,1%	35,8%	43,7%	41,1%
Hægst loyvda útlán til ein lántakara ella bólk (mió.kr.) / Max. loan amount for a single borrower or group (DKK millions)		205	197	189	180	171

Omanfyri eru lyklatal vísingir fyri inniverandi ár og 4 tey undanfarnu árin vísingir.
Above key figures for the last five financial years are shown.

Útrokning av lyklatalum / Key figure calculations

Ognaravkast / Return on net assets	$\frac{\text{Úrslit áðrenn avsetingar} / \text{Result before provisions} \times 100}{\text{Ogn til samans} / \text{Total assets}}$
Eginpeningspartur / Equity ratio	$\frac{\text{Eginpeningur, ultimo} / \text{Equity, year end} \times 100}{\text{Ogn til samans, ultimo} / \text{Total assets, year end}}$
Eginpeningsavkast / Return on equity	$\frac{\text{Ársúrslit} / \text{Annual result} \times 100}{\text{Eginpeningur, ársmiðal} / \text{Equity in average}}$

Frágreiðing til lyklatalútrokningar / Explanation to calculation of key figures

Í útrokningini av lyklatalum verða bruttoútlán áðrenn avsetingar nýtt.
When calculating the key figures, gross loans before provisions are used.

Føroya Realkreditstovnur er ein sjálvsoðnarstovnum, hvørs virkseml er skipað smb. lögtingslóg nr. 75 frá 5. November 1998 sum seinast broytt við lóg nr. 123 frá 7. desember 2012. Stovnurin verður stjórnaður av eini trímannaðstjórn, ið verður tilnevnd av landsstýrismanninum. Stjórnin verður vald fyri 5 ár í senn. Stjórnin hevur saman við undirstjóranum dagligu leiðsluna av stovninum um hendi.

Sambært lógum og viðtøkum stovnsins verður rakstrarúrslitið flutt til eginognina. Við broyting frá 7. desember 2012 hevur Føroya Realkreditstovnur fingið heimild at rinda landskassanum part av úrslitinum eftir skatt.

Verður stovnurin avtikin, verður við lögtingslóg tikin avgerð um, hvat ognir stovnsins skulu brúkast til.

Endamál

Endamál stovnsins er at veita lán við veð í fiskiførum, farmaskipum, ferðamannaskipum, flótandi eindum og førum í frálavinnu og fiskaaling við heimstaði í Føroyum.

Høvuðsvirkseml

Høvuðsvirkseml stovnsins er at veita fígging til skip í føroyska flotanum. Fíggingin verður veitt móti at Realurin fær 1. og 2. veðrætt í teimum skipum, sum fígging verður veitt til.

Við roknskaparárslok 31. mars 2014 hevði stovnurin útlán hvørs høvuðsstólur var upp á 1.167 mió.kr., sum við avdráttum er komin niður á 966,0 mió.kr. Við roknskaparárslok vóru 2,7 mió.kr. í eftirstøðum av terminsgjöldum.

Umsóknir

35 lán við eini samlaðari upphædd upp á 303,3 mió.kr. eru veitt í roknskaparárinum 2013 /14, av hesum eru 20 nýggj lán, svarandi til 203,1 mió.kr., og 15 umfíggað lán svarandi til 100,2 mió.kr. Ellivu lán við eini samlaðari upphædd upp á 71,4 mió.kr. eru afturgoldin áðrenn lánitíðin var úti. Trý fiskifør vóru seld á tvingsilssølu í roknskaparárinum.

Býti millum útlánsbólkar

Realurin ynskir at minka um váðan við at hava eitt nøktandi býti millum útlánsbólkar. Tey síðstu árin hevur broytingin verið stór ímillum ymsu útlánsbólkar, og í ár er størsta broytingin í hesum skipabólkum: Frystitrolarar er minkaður frá 89,8 mió.kr. til 60,0 mió.kr., verksmiðjutrolarar er øktur frá 30,0 til 94,0 mió.kr., og trol- og nótaskip er øktur frá 157,6 til 173,7 mió.kr.

Útlánini kunnu bólkast soleiðis:

Mið. DKK	2013 /14	2012 /13	2011 /12	2010 /11
Ísfiskatrolarar	279,1	288,2	289,3	274,4
Frystitrolarar	60,0	89,8	7,2	8,0
Línu- og garnaskip	36,6	29,8	37,9	18,4
Rækjutrolarar	38,1	40,2	44,4	48,7
Verksmiðjutrolarar	94,0	30,0	38,7	152,1
Trol- og nótaskip	173,7	157,6	176,0	162,6
Útróðrabátar	6,9	10,5	10,6	11,2
Ali- og fraktskip	13,3	4,1	4,5	51,6
Supplyskip	223,5	215,4	166,0	53,0
Ferðamannaskip	44,7	42,7	40,0	0
	969,9	908,3	814,6	780,0



The Faroese Shipfinancing Fund is a self-governing institution. The Fund's activity is organized as prescribed in act no. 75 of the Løgting (Faroese Parliament) from 5 November 1998, latest modified with act no. 123 from 7 December 2012. The Board of Directors consists of 3 persons appointed by the Minister of Finance. The board is elected for a five years period. The Board of Directors and the Deputy Directors carry on the daily management of the Fund.

According to acts and articles of association the annual result is transferred to the equity. After the inactment of act no. 123 from 7 December 2012 the Fund has been granted permission to pay out dividend to the Treasury of the result after tax.

If the Fund is abolished an act of Parliament will decide what the Fund's assets are to be used to

Purpose

The purpose of the Fund is to grant loans with security in fishing vessels, farming boats, passenger ships, floating entities and vessels in the offshore industry and fish farming with domicile in Faroe Islands.

Main activity

The Fund's main activity is providing finance to Faroese ships. Loans are granted with first and second priority mortgages in the ships which receive the loans. The principal of the Fund's loans was DKK 1,166.9 million as at 31 March 2014. With paid instalments etc. the loans now amount to DKK 966 million. By the close of the accounting year, DKK 2.7 million of the mortgage payments were overdue.

Loan applications

35 loans, amounting to DKK 303.3 million, have been granted during the accounting year 2013 /14. Twenty of these loans with a total amount of DKK 203.1 million are new loans, and 15 are refinanced loans with a total amount of DKK 100.2 million. Eleven loans amounting a total of DKK 71.4 million were repaid and three vessels were sold by order of the court during the accounting year.

Loans divided between groups of ships

The Fund wishes to minimize the risk by having a spread among groups and kind of vessels. During the last years there have been significant changes in the divisions between the various groups of borrowers. This year the most significant changes have been as follows: Fresh fish trawlers have declined from DKK 89.8 million to DKK 60 million, factory trawlers have increased from DKK 30 million to DKK 90 million and pelagic fishing vessels have increased from DKK 157.6 million to DKK 173.7 million.

Loans including payments overdue can be divided into groups as follows:

(DKK million)	2013 /14	2012 /13	2011 /12	2010 /11
Deep sea trawlers	279.1	288.2	289.3	274.4
Fresh fish trawlers	60.0	89.8	7.2	8.0
Lining ships	36.6	29.8	37.9	18.4
Shrimp trawlers	38.1	40.2	44.4	48.7
Factory trawlers	94.0	30.0	38.7	152.1
Pelagic fishing vessels	173.7	157.6	176.0	162.6
Fishing boats	6.9	10.5	10.6	11.2
Farming boats etc.	13.3	4.1	4.5	51.6
Supply ships etc.	223.5	215.4	166.0	53.0
Passenger ship	44.7	42.7	40.0	0
	969.9	908.3	814.6	780.0

Fiskiskapur og gongdin hjá ymsu skipabólkunum

Fiskiveiðan hjá heimaflotanum var 111.000 tons í 2013, og er hetta 7.000 tons meira enn í 2012. Virðið á veiðuni var hinvegin 129 mió.kr. minni enn í 2012. Orsakirnar til hesar broytingar eru nógvar. Veiðan eftir upsa er minkað 8.000 tons ella 25%, og í virði er veiðan minkað við 97 mió.kr. ella 33%. Veiðan eftir øðrum botnfiski sum longa, brosma, kongafiski v.m. er minkað 4.000 tons ella 31%, og í virði er veiðan minkað 52 mió.kr. ella 37%. Veiðan eftir toski er økt 500 tons ella 5%, og í virði er veiðan minkað 15 mió.kr. ella 12%. Veiðan eftir flatfiski er minkað 500 tons ella 13%, og í virði er veiðan minkað 11 mió.kr. ella 10%

Veiðan eftir uppisjóvarfiski er økt 19.000 tons ella 91% og í virði 32 mió.kr. ella 37%. Veiðan eftir gulllaksi er økt 1.500 tons ella 13% og í virði 15 mió.kr. ella 31%. Í síðstu leiðslufrágreiðing skrivaðu vit, at veiðan eftir toski var tann lægsta síðani kreppuárið 1993. Men sjálvst um veiðan eftir toski er økt í 2013 er veiðan á færoyskum øki minkað 29% ella góð 2.000 tons. Støðan hjá hýsuni er eisini vánalig. Á færoyskum øki varð fiskað 2.600 tons í 2013 ímóti 2.300 tonsum í 2012. Men 2012 var eisini tað vánaligsta árið í friðartíð, síðan ICES byrjaði at samla veiðuhagtøl í 1903.

Tey seinastu 6 árinu hevur avreiðingarvirðið hjá heimaflotanum verið undir 1 mia. kr.

Fiskaslag	Nøgd í tonsum		Virði í 1.000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Toskur	9.011	8.546	112.375	127.565	12,47	14,93
Hýsa	3.143	2.628	36.672	30.211	11,67	11,49
Upsi	24.465	32.810	194.158	291.458	7,94	8,88
Annar botnfiskur	9.236	13.290	87.026	139.064	9,42	10,46
Gulllaksur	13.859	12.221	65.798	50.359	4,75	4,12
Flatfiskur	3.769	4.308	94.965	105.966	25,20	24,60
Uppisjóvarfiskur	40.356	21.168	117.520	85.516	2,91	4,04
Onnur fiskasløg tils.	7.344	8.966	28.626	36.127	3,90	4,03
Veiðan til samans	111.183	103.937	737.140	866.266	6,63	8,33

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Tað er bara veiðubólkurin trolarar, sum hava haft framgongd í veiðuni í tonsum. Økingin var 12.800 tons ella 18%. Orsøkin er, at økingin av uppisjóvarfiski var 19.600 tons ella 95%, meðan annar fiskur hevði eina minking upp á 6.800 tons ella 14%. Afturgongdin hjá línuskipunum var 2.800 tons ella 18%. Fyri tað einkulta skipið var afturgongdin ikki so stór, tí í 2012 vóru tað 17 skip ímóti 14 skipum í 2013. Útróðurin hevði eina afturgongd upp á 500 tons ella 7% og gørn, trol og skjeljabátar eina afturgongd upp á 2.300 tons ella 21%.

Nøgd í tonsum	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Trolarar, botnfiskur	42.974	49.759	52.680	67.577	79.151	79.061
Trolarar, uppisjóvarfiskur	40.356	20.743	20.554	6.119	8	32
Trolarar til samans	83.330	70.503	73.234	73.696	79.159	79.093
Línuskip	12.658	15.430	15.086	16.752	13.961	15.647
Útróður	6.771	7.293	9.168	11.037	9.897	8.611
Gørn, trol og skjeljabátar	8.424	10.712	8.331	9.059	7.654	7.968
	111.183	103.938	105.819	110.544	110.671	111.319

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið



The fishing and results for the year

Around 111.000 tonnes of fresh fish were caught in 2013 which is about 7,000 tonnes more than in 2012. However, the value of the catch was DKK 129 million less than in 2012. The reasons for these changes are many. The catch for saithe has decreased by 8,000 tonnes or 25% and in value the catch has decreased by DKK 97 million or 33%. The catch for other species such as ling, tusk, redfish etc. have decreased by 4.000 tonnes or 31% corresponding to DKK 52 million or 37% in value. The catch for cod has increased by 500 tonnes or 5%, but in values the catch of cod has decreased by DKK 15 million or 12%. The catch for flatfish has decreased by 500 tonnes or 13% and DKK 11 million or 10% in value. The catch of pelagic fish increased by 19,000 tonnes or 91% which in value corresponds to DKK 32 million or 37%. The catch for silver smelt has increased with 1,500 tonnes or 13% which corresponds to DKK 15 million or 31% in value. In the previous management report we mentioned that the catch for cod was the poorest since the financial crises in 1993. But even though the catch for cod has increased in 2013, the catch in Faroese waters has decreased by 29% which is more than 2,000 tonnes. The situation of haddock is also poor. The catch in Faroese waters was 2,600 tonnes in 2013 compared to 2,300 tonnes in 2012, which was the lowest in peace time since ICES started collecting statistics in 1903.

For the last 5 years, the selling value of the catch of fresh fish has been below DKK 1 million.

Fish species	Quantity in tonnes		Value in DKK 1,000 kr.		Average price per kilogram	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Cod	9,011	8,546	112,375	127,565	12.47	14.93
Haddock	3,143	2,628	36,672	30,211	11.67	11.49
Saithe	24,465	32,810	194,158	291,458	7.94	8.88
Other ground fish	9,236	13,290	87,026	139,064	9.42	10.46
Silver smelt	13,859	12,221	65,798	50,359	4.75	4.12
Flat fish in total	3,769	4,308	94,965	105,966	25.20	24.60
Pelagic fish	40,356	21,168	117,520	85,516	2.91	4.04
Other fish species	7,344	8,966	28,626	36,127	3.90	4.03
Catch in total	111,183	103,937	737,140	866,266	6.63	8.33

Source: Faroese Statistics Bureau

Trawlers are the only group which has increased its catches in tonnes this year. The increase was 12,800 tonnes or 18%. The reason is that the increase of pelagic fish was 19,600 tonnes or 95% while other fish species decreased by 6,800 tonnes or 14%. The decline of the lining vessels was 2,800 tonnes or 18%. As the number of vessels dropped from 17 to 14, the decline for each vessel wasn't that significant. The deck boats had a decline of 500 tonnes or 7% and nets and other a decline of 2,300 tonnes or 21%.

Quantity in tonnes	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Trawlers, ground fish	42,974	49,759	52,680	67,577	79,151	79,061
Trawlers, pelagic fish	40,356	20,743	20,554	6,119	8	32
Trawlers in total	83,330	70,503	73,234	73,696	79,159	79,093
Lining vessels	12,658	15,430	15,086	16,752	13,961	15,647
Deck boats	6,771	7,293	9,168	11,037	9,897	8,611
Nets and others	8,424	10,712	8,331	9,059	7,654	7,968
Total	111,183	103,938	105,819	110,544	110,671	111,319

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

LEIÐSLUFRÁGREIÐING

Allir veiðubólkar hövdu eina afturgongd í veiðuvirðinum. Sjálfv um trolararnir hövdu eina framgongd í tonsum upp á 18%, minkaði veiðuvirðið 10%. Meðalprísurinn pr. kg. fyri øll fiskasløg var 20% minni í 2013 enn í 2012. Av høvuðsfiskasløgum vóru tað bara gulllaksur, svartkalvi og hýsa, sum hövdu eina øking í prísunum pr. kg. Gulllaksur hevði eina var økingin upp á 15%, svartkalvin eina øking upp á 7% og hýsa eina øking upp á 2%.

Virði í 1.000 kr.

Reiðskapur	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Trolarar, botnfiskur	332.916	414.953	425.831	473.364	450.016	452.594
Trolarar, uppsjóvarfiskur	117.519	84.341	70.575	15.243	77	86
Trolarar tilsamans	450.435	499.294	496.406	488.607	450.093	452.680
Línuskip	144.702	193.015	193.150	198.175	140.935	220.547
Snella	82.187	93.477	118.220	133.468	100.481	127.534
Gørn, trol og skeljabátar	59.816	80.480	89.245	91.349	78.169	99.496
	737.140	866.266	897.021	911.599	769.678	900.257

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Virðið av veiðuni hjá heimaflotanum er minkað nógv tey seinastu árin í mun til tann samlaða fiskiskapin. Í 2008 og 2009 var veiðan hjá heimaflotanum 50% av fiskiskapinum. Síðani tá hevur virðið verið javnt fallandi. Í 2013 var veiðan hjá heimaflotanum bara 31% av tí samlaðu veiðuni, men frárokna vit veiðuna av uppsjóvarfiski hjá trolarunum, er virðið hjá heimaflotanum av botnfiski 26% av tí samlaðu veiðuni. Vit hava einki samlað yvirlit yvir landingarvirðið hjá froyyska flotanum, men við at leggja tøl frá Hagstovu Føroya, Føroya Fiskimannafelag og Fiskiveiðueftirlitinum saman sæst, at virðið á samlaðu landingunum hevur ligið um 2.400 mió.kr. síðani 2011. Tann samlaða nøgdin hækkaði við 123.500 tonsum ella 27%, men av tí at prísurin pr. kg. lækkaði við 28%, er tað samlaða virðið á leið tað sama sum í 2012. Innan hinar skipabólkarnar eru tað nótaskipini og flakatrolararnir, sum hava havt vøkstur í veiðuvirði og tonsum. Hjá nótaskipunum var vøksturin 100.000 tons ella 47%, meðan veiðuvirðið hækkaði 86 mió. kr. ella 8%. Hjá flakatrolarunum var vøksturin 11.600 tons ella 95%, meðan veiðuvirðið hækkaði 7%. (Kelda: Føroya Fiskimannafelag). Ein av orsøkunum til vøksturin í tonsum er, at fleiri skip heilfrysta toskin. Sambært Fiskiveiðueftirlitinum er fiskað 26.600 tons í rundari vekt í 2013 ímóti 23.700 tonsum í 2012. Veiðan hjá rækjuskipunum hevur í 2013 verið á sama støði sum í 2012. Prísurin hevur verið hækkandi, so vónirnar fyri 2014 eru góðar.

Útflutningur av fiski í 1.000 kr.

	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Laksur og síl	2.458.994	1.821.654	1.626.007	1.408.035	1.378.677	963.037
Makrelur	803.997	826.751	733.067	320.669	185.115	174.749
Sild	409.059	324.578	291.323	265.928	190.615	152.085
Svartkjaftur	133.307	160.461	78.216	118.807	30.582	54.199
Annar fiskur	1.975.596	1.879.860	1.873.988	2.184.522	1.895.647	2.217.939
Útflutningur av fiski til samans	5.780.953	5.013.304	4.602.601	4.297.961	3.680.636	3.562.009
Annar fiskur í %	34	37	41	51	52	62

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið



All the groups had a decline in the value of the catch this year. Even though the trawlers had an increase in tonnes of 18% the value dropped by 10%. The average price per kilogram for all species dropped by 20% in 2013 compared to 2012. Of all the main species only silver smelt, blue whiting and haddock increased in value. The increase for silver smelt was 15%, for blue whiting the increase was 7% and for the haddock the increase was 2%.

Value in DKK 1,000

Equipment	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Trawlers, ground fish	332,916	414,953	425,831	473,364	450,016	452,594
Trawlers, pelagic fish	117,519	84,341	70,575	15,243	77	86
Trawlers in total	450,435	499,294	496,406	488,607	450,093	452,680
Lining vessels	144,702	193,015	193,150	198,175	140,935	220,547
Deck boats	82,187	93,477	118,220	133,468	100,481	127,534
Nets and others	59,816	80,480	89,245	91,349	78,169	99,496
Total	737,140	866,266	897,021	911,599	769,678	900,257

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

The ground fish catches in Faroese waters has decreased considerably relative to the total catch. In 2008 and 2009 the catch for ground fish in Faroese waters was 50% of the total catch, but since then it has declined steadily and in 2013 the catch for ground fish was only 31% of the total catch, and if we exclude the pelagic fish from the trawlers, the catch of ground fish is only 26% of the total catch.

We do not have a complete overview of the selling value of the total catch for the Faroese fleet, but by adding the information from the Statistics Bureau with information from the Fisherman's Union and The Faroe Islands Fisheries Inspection we can see that the total selling value has been about DKK 2,400 million since 2011. The quantity has increased by 123,500 tonnes or 27%, but as the price per kilogram has dropped by 28%, the value is about the same as in 2012.

It is especially the net fleet and the factory trawlers that have increased the catches during the year. The net fleet has an increase of 100,000 tonnes or 47% which corresponds to an increase in value of DKK 86 million or 8%. The factory trawlers had an increase of 11,600 tonnes or 95% while corresponding to 7% in value. (Source: Fisherman's Union). One of the reasons for the increase in tonnes is that several factory trawlers freeze it as headed and gutted. According to The Faroe Islands Fisheries Inspection the catches of round fish is about 26,600 tonnes in 2013 compared to 23,700 tonnes in 2012.

The shrimp trawlers have caught about the same quantity in 2013 as in 2012. The prices have been up going so the expectations for 2014 are good.

Export in DKK thousand

	2013	2012	2011	2010	2009	2008
Salmon and trout	2,458,994	1,821,654	1,626,007	1,408,035	1,378,677	963,037
Mackerel	803,997	826,751	733,067	320,669	185,115	174,749
Herring	409,059	324,578	291,323	265,928	190,615	152,085
Blue whiting	133,307	160,461	78,216	118,807	30,582	54,199
Other fishes	1,975,596	1,879,860	1,873,988	2,184,522	1,895,647	2,217,939
Total export of fish	5,780,953	5,013,304	4,602,601	4,297,961	3,680,636	3,562,009
Other species in %	34	37	41	51	52	62

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

Tann minkaði tradionelli fiskiskapurin sæst eisini aftur í útflutningstølunum. Í 2008 var tann traditionella fiskiveiðan 62% av tí samlaða fiskiútflutninginum. Í 2013 er útflutningurin øktur við 2,2 mia.kr. í mun til 2008. Í virði er tann tradionella fiskiveiðan minkað við 242 mió.kr. og er nú bert 34% av fiskaútflutninginum.

Hvussu 2014 kemur at roynast er ilt at siga enn, men tann vánaliga gongdin hjá heimaflotanum sær út til at vera steðgað. Sambært uppgerð frá Fiskiveiðueftirlitinum fyri tíðarskeiðið 1. januar til 30. april 2014 hevur heimaflotin fiskað 22.900 tons ímóti 23.700 tons sum sama tíðarskeið í fjør. Veiðuvirðið 1. januar til 30. april 2014 var 225 mió.kr. ímóti 215 mió.kr sama tíðarskeið í fjør.

Millumtjóða avtalur eru gjørdar fyri flest øll fiskasløg. Tann størsta broytingin í ár er, at nú hava vit aftur avtalur við EU og Norra. Avtalan við Russland er á sama støði sum í fjør, tó er kvotan av rækjum økt við 1.000 tons til 5.000 tons. Eisini kunnu 10.000 tons av toski fiskast í norskum øki. Avtalan við EU ger, at vit aftur kunna fiska í Eysturgrønlandi. Har er kvotan av rækjum 1.300 tons. Heildarveiðan av makreli og svartkjafti er økt munandi, meðan ongin avtala er um norðhavssildina. Boykottið hjá EU og Norra hevur havt negativa ávirkan á prísir á uppsjóvarfiski. Vónandi fæst ein loysn á trætuni í summar.

Við hækkandi kvotum og fiskarávatalum við EU og Norra kann væntast, at tað samlaða veiðuvirðið fyri 2014 verður hægri enn í 2013. Niðurgongdin hjá heimaflotanum sær út til at vera steðgað, men nóg avhongur av, hvussu veiðan hjá trolarunum eftir uppsjóvarfiski kemur at eydnast. Í 2013 var veiðuvirðið av uppsjóvarfiski 26% av tí samlaða virðinum.

Frálandavinnan

Síðani 2007 eru 7 nýggj frálandaskip komin í tann føyroyska flotan. Realurin fíggjar 5 av hesum skipunum. Frálandavinnan umboðar nú 23% av samlaðu lánunum hjá Realinum. Skipini hava góðar sáttmálar, og tey bæði feløgini, ið eiga skipini, hava hvør havt eitt gott úrslit í 2013.

Ferðamannaskip

Realurin fekk í 2011 heimild at fíggja ferðamannaskip. Í samband við at Smyril Line fekk nýggjan eginpening, játtaði Realurin at vera partur í fígggingini. Síðani hevur gingið væl hjá felagnum, og í 2013 hevði felagið eitt nettoúrslit uppá 32 mió.kr.



The decline in the traditional catches shows in the export figures. In 2008 the traditional catches represented 62% of the total fish export. Today the export has increased by DKK 2.2 billion compared to 2008. In value the traditional catches have declined by DKK 242 million and only represent 34% of the total catches.

It is difficult to predict how 2014 will turn out, but it looks like the poor course for the fresh fish trawlers is stagnated. According to the Faroese Statistics Bureau, the catches in Faroese waters in the period 1 January – 30 April 2014 were 22,900 tonnes compared to 23,700 for the same period in 2013. The value of the catches was DKK 225 million in 2014 compared to DKK 215 million for the same period in 2013.

International agreements have been made concerning most of the fish species. The most significant change is that we again have agreements with EU and Norway. The agreement with Russia is at the same level as last year, yet the quota concerning shrimps has increased by 1,000 tonnes and is now 5,000 tonnes. Additionally we are allowed to catch 10,000 tonnes of cod in Norwegian waters. The agreement with EU implies that we again are allowed to fish in East Greenlandic waters, which includes a shrimp quota amounting 1,300 tonnes. The total catch of mackerel and blue whiting has increased considerable, but there is no agreement concerning the Atlanto-Scandian herring. The EU boycott and the Norwegian boycott have had a negative influence on the price of pelagic fish. Hopefully we will see a solution of the disagreements during this summer.

With the increase of quotas and agreements with EU and Norway it can be expected that the value of the total catches in 2014 will be higher than in 2013. The decline of the catches in Faroese waters seems stagnated, but the total result also depends on how the catches of the pelagic trawlers will turn out. In 2013 the catches of pelagic fish was 26% of the total catches.

The offshore industry

Since 2007 seven new offshore ships have entered the Faroese fleet and the Fund finances five of these. The offshore ships now represent 23% of the Funds total loans. The ships have long-term agreements, and the companies which have invested in these ships have good results in 2013.

Passenger ship

In 2011 The Faroese Ship Financing Fund obtained the authority to finance passenger ships, and in connection with the increase of equity of Smyril Line, the Fund agreed to be part of the financing. Since then the operation of Smyril Line has been good and in 2013 the company has a profit of DKK 32 million.

ÁRSROKNSKAPURIN 2013 /2014**Úrslitið**

Úrslit áðrenn niðurskrivingar upp á útlán og staðfest tap er 37,4 mió.kr., sum er 2,1 mió.kr. lægri enn í 2012 /13. Høvuðsmunurin stavar frá, at kursjavnigar av lánsbrøvum eru 2,0 mio. lægri.

Tá ið niðurskrivingar og skattur eru drigin frá, er ársúrslitið 32,3 mió.kr., sum er tað sama sum í 2012 /13. Úrslitið er umleið tað, sum rakstrarætlanin fyri árið visti.

Stjórnin er nøgd við úrslitið.

Niðurskrivingar til tap upp á útlán

Stjórnin hevur afturført 12,9 mió.kr. av verandi niðurskrivingar til tap upp á útlán orsakað av staðfestum tapi og batnandi støðu hjá lántakarum. Hinvegin eru avsetingar uppá onnur útlán øktar við 7,6 mió.kr. Soleiðis eru samlaðu avsetingarnar 40,3 mió.kr. pr. 31. mars 2014.

Staðfest tap í árinum hevur verið 3,3 mió.kr.

Hóast tað er trupult at meta um, hvørt nóg mikið er niðurskrivað til tap upp á útlán, tí útlitini hjá ísfiska- og línuflothanum hava verið vánalig seinastu árinum, so metir stjórnin tó, at soleiðis sum pantini hjá Realinum eru samansett við eini ávísari spjaðing millum tey ymsu sløgini av skipabólkum, sum Realurin hevur pant í, so er samanumtikið nóg mikið lagt upp fyri hóttandi tapum.

Eftirstøðurnar eru 2,7 mió.kr. pr. 31. mars 2014 svarandi til 0,3% av samlaðu nettoútlánunum.

Eginpeningurin

Eginpeningurin vaks við 32,3 mió.kr. til 821,3 mió.kr. í roknskaparárinum 2013 /14.

Høvuðsgrunnurin var við roknskaparársbyrjan 698 mió.kr. og eykagrunnar 90,9 mió.kr. Við roknskaparársenda var høvuðsgrunnurin 723 mió.kr. og eykagrunnar 98,3 mió.kr.

Upphæddin í eykagrunnunum pr. 31. mars 2014 var 98,3 mió.kr., svarandi til 33,0% av skuld stovnsins.

Lyklatøl og soliditetur

Ognaravkastið var 3,3%, sum er nakað lægri enn seinasta roknskaparár, tá ið tað var 3,7%.

Rentingin av eginognini var 4,0% í farna ári, og er tað nakað lægri enn árið fyri, tá ið rentan var 4,1%. Eykagrunnar settir í mun til útlánini vóru 10,2%. Seinasta roknskaparár var prosentíð eisini 10,2%.



ANNUAL REPORT 2013 /2014

Result

The result before changes in provisions is DKK 37.4 million which is DKK 2.1 million less than in 2012 /13. The main difference is lower value adjustments and bonds of DKK 2 million.

After deduction of write-downs and taxes, the result is DKK 32.3 million, which is the same as in 2012 /13. The result is about the same as estimated in the budget.

Management is satisfied with the result.

Provision on bad loans

Because of realized losses and because of the loaners' better financial situation, the management has reversed DKK 12.9 million of the provision for bad debt. On the other hand provisions concerning other loans have increased by DKK 7.6 million, so that the total provisions add up to DKK 40.3 million as at 31 March 2014.

The fund has realized a loss of DKK 3.3 million during the year.

Although it is very difficult to assess whether enough provisions have been made on the loans as the outlook for the fresh fish trawlers and the lining ships have been difficult the last years at the moment the management feels that when taking into account the composition of the Fund's securities that are dispersed between the various groups of ships as a whole the provisions for loans should hold up against any possible losses.

Payments overdue amount to DKK 2.7 million, which is 0.3% of total loans.

Equity

The Fund's equity increased with DKK 32.3 million to a total of DKK 821.3 million.

At the beginning of the year the Main Fund was DKK 698 million and the Reserve Funds were DKK 90.9 million. At the end of the year the Main Fund was DKK 723 million and the Reserve Funds amounted to DKK 98.3 million.

As at 31 March 2014 the Reserve Funds had a total sum of DKK 98.3 million, corresponding to 33% of the Fund's total debt.

Key figures and solidity

Return on net assets was 3.3% which is slightly lower than last year when it was 3.7%.

The return on equity was 4.0% which is slightly lower than last year when it was 4.1%.

Reserve Funds as part of loans are 10.2% which is the same as last year.

Soliditetur stovnsins máldur sum samlaði eginpeningur í lutfalli av:

	2013 /14	2012 /13	2011 /12
Samlaðu skyldum	276%	297%	333%
Samlaðu lánum og eftirstøðum	88%	92%	100%

Soliditeturin sigur nakað um, at stovnurin framvegis hevur orku til at vera við í fíggingini av nýútvegan og nýmótansgerð av fiskiførurum og øðrum flótandi eindum, og tað ætlar hann at vera við til, so langt fíggarorkan loyvir tí.

Hendingar eftir roknskaparárslok

Ongar hendingar hava verið síðani roknskaparárslok, sum eru so týðandi, at tær eiga at vera nevndar her ella at tær høvdu ávirkað avlagda roknskapin.

Framtíðin

Rentan á altjóða marknaðum hevur ligið á einum lágum støði síðan september 2009. Okkara rentutilskrivning er 1. mai og 1. november. Hetta seinasta árið hevur cibor rentan ligið á umleið 0,50%. Næstan øll okkara útlán, sum eru fíggað saman við øðrum fíggingarstovnum, eru bundin at cibor rentuni. Hetta ger, at okkara rentuinntøkur næsta ár koma at liggja á einum nakað lægri støði enn í ár.

Leiðslan væntar, at úrslitið fyri 2014 /15 áðrenn avsetingar og skatt verður á sama støði sum fyri 2013 /14.



The solidity of the Fund measured as the equity in proportion to:

	2013 /14	2012 /13	2011 /12
The total debt of the Fund	276%	297%	333%
The total loans of the Fund	88%	92%	100%

The solidity makes it clear that the Fund still has the means to provide financing for new ships and modernization of existing ships and other floating entities, and the Fund plans to carry on with these activities as long as the means allow it to do so.

Subsequent events

No events of such importance that have influence on the accounts have occurred since balance sheet date.

Future

The interest rate on the world market has been steady on a low level since September 2009. Our addition of interest is on 1 May and 1 November. The last year the CIBOR has been about 0.50 %. Almost all our lending which are financed together with other financial institutions are linked to the CIBOR interest. This means that our income from interest next year will be lower than this year.

Management expects that the annual result before provisions and tax for next coming financial year will be at the same level as this year.

Stjórnin og varastjórinn hava viðgjørt og viðtikið ársfrásøgnina fyri 2013 /14 fyri Føroya Realkreditstovn.

Ársfrásøgnin er greidd úr hondum í samsvari við International Financial Reporting Standards, soleiðis sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársroknskaparlógini til feløg, ið eru børsrásett.

Vit meta, at nýttu roknskaparreglurnar eru hóskandi, soleiðis at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu hin 31. mars 2014 umframt av rakstrarúrslitinum og peningastreyminum hjá stovninum fyri roknskaparárið 1. apríl 2013 – 31. mars 2014.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur eftir okkara tykki eina rættvísandi frágreiðing um virksemd og fíggarligu viðurskiftini, ársúrslitið og fíggarligu støðu stovnsins umframt eina frágreiðing um mest eyðsýndu váðarnar og ivamálini, sum stovnurin hevur.

Av tí at stovnurin avleggur ársfrásøgn eftir International Financial Reporting Standards, soleiðis sum góðkendar av ES, verða virðisbrøvini virðisásett til ultimokursir í fíggarstøðuni. Í § 25 í viðtøkunum um Føroya Realkreditstovn er ásett, at virðisbrævaognir skulu upptakast til søguligar miðalkursir. Hetta virðið er upplýst í notu 8.

Tórshavn 30. mai 2014

Stjórn:

Jóannes Eidesgaard

Ulla S. Wang

Virgar Dahl

Varastjóri:

Leivur D. Michelsen



The Board of Directors and the Deputy Director have discussed and approved the annual report for 2013 /14 for the Faroese Shipfinancing Fund.

The annual report has been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements for listed companies in the Faroese Financial Statements Act.

It is our opinion that the accounting policies are appropriate and therefore the financial statements give a true and fair view of the Fund's assets, liabilities and financial position at 31 March 2014 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2013 – 31 March 2014.

In our opinion, the Management's review includes a fair review of the development in the Fund's operations and financial conditions, the result for the year and the financial position of the Fund as well as a description of the more significant risks and uncertainty factors that the Fund faces.

As the Fund prepares its annual report according to International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, bonds are measured to closing prices. According to Article 25 in the Articles of Association Act for the Faroese Shipfinancing Fund bonds are to be measured at historical average rates. This value is shown in note 8.

Tórshavn, 30 May 2014

Board of Directors:

Jóannes Eidesgaard

Ulla S. Wang

Virgar Dahl

Deputy Director

Leivur D. Michelsen

Til sjónina í Føroya Realkreditstovni

Átekning frá óheftum grannskoðara á ársroknskapin

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Føroya Realkreditstovni fyri roknskaparárið 1. apríl 2013 til 31. mars 2014, síðu 24 - 53. Ársroknskapurin fevnir um nýttar roknskaparreglur, uppgerð av samlaðum innroknaðum inntøkum, figgjarstøðu, eginpeningsfrágreiðing, gjaldføringsfrágreiðing og notur. Ársroknskapurin er gjørdur í samsvari við International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársroknskaparlógini til feløg, ið eru bærsskrásett.

Ábyrgd leiðslunnar

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, ískoytiskrøvunum í føroysku ársroknskaparlógini til feløg, ið eru bærsskrásett, og serligu lóggávuna fyri stovnin. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at ársroknskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum. Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir

um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at stovnurin kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparreglurnar, sum leiðslan nýtir, eru hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrvarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognu, skyldum og figgjarligu støðu stovnsins hin 31. mars 2014 og av úrslitinum og gjaldførinum fyri roknskaparárið 1. apríl 2013 til 31. mars 2014 samsvarandi International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársroknskaparlógini til feløg, ið eru bærsskrásett.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Vit hava sum ásett í ársroknskaparlógini, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað í hesum sambandi, tá ið ársroknskapurin varð grannskoðaður.

Út frá omanfyrirstandandi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársroknskapin.

Tórshavn 30. mai 2014

SPEKT løggildir grannskoðarar Sp /f

Mirjam Haraldsen
statsaut. revisor

Annfinn Simonsen
løggildur grannskoðari

**To the Board of Directors of Føroya Realkreditstovnur****Independent auditors' report on the financial statements**

We have audited the financial statements of Føroya Realkreditstovnur for the financial year 1 April 2013 to 31 March 2014, pages 24 – 53. The financial statements comprise accounting policies, income statement and statement of comprehensive income, balance sheet, changes in capital and reserves, cash flow statement and notes. The financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements for listed companies in the Faroese Financial Statements Act.

Management's responsibility

Management is responsible for preparing financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, additional disclosure requirements for listed companies in the Faroese Financial Statements Act and the Fund's Act and for such internal control that management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements according to Faroese Auditing Law. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures select-

ed depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant for preparing financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit did not result in any qualification.

Opinion

In our opinion, the financial statement gives a true and fair view of the Fund's assets, liabilities and financial position as at 31 March 2014 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2013 - 31 March 2014 in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements for listed companies in the Faroese Financial Statements Act.

Statement on the Management's review

Pursuant to the Faroese Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any other procedures in addition to the audit of the financial statements.

On this basis, it is our opinion that the information given in the Management's review is consistent with the financial statements.

Tórshavn 30 May 2014

SPEKT laggildir grannskoðarar Sp If

Mirjam Haraldsen
State Authorized Public Accountant

Annfinn Simonsen
Authorized Public Accountant

Ársfrásøgnin fyri Føroya Realkreditstovn er gjørd eftir International Financial Reporting Standards (IFRS) sum góðkendir av EU og upplýsingarkrøvum í føroysku ársroknskaparlógini fyri skrásettar fyrirkur.

Stjórnin og varastjórin hava hin 30. mai 2014 viðgjørt og góðkent ársfrásøgnina hjá Føroya Realkreditstovni. Ársfrásøgnin verður lögð fyri umboðsráðið á aðalfundinum 4. juni 2014.

Upphæddirnar í ársfrásøgnini eru í donskum krónum, avrunaðar til næstu 1.000 kr.

Ársroknskapurin er grundaður á søguligan kostnað, tó undantikin at lánsbrøv eru virðissett til dagsvirði.

Nýttu roknskaparreglurnar, sum eru lýstar niðanfyri, eru nýttar samsvarandi fyri roknskaparárið og fyri samanberingartølini. Tó er bólkingin av lánsbrøvum broytt, sí niðanfyri.

Undanfarin ár hava allar lánsbrævaognir verið uppførðar sum ogn í umferð. Hetta er í ár broytt soleiðis at partar av lánsbrævaognunum verða víst sum langfreistað ogn og partur sum stuttfreistað ogn. Orsøkin er, at lánsbrøvini knýtt at eykagrunnunum eru at meta sum langfreistað ogn, tá hesi ikki kunnu nýtast sum partur av dagliga gjaldføri stovnsins. Broyingin, ið eisini er gjørd í samanberingartølunum í fíggjarstøðuni, hevur ikki ávirkað úrslitið, samlaðu ognirnar ella eginpeningin.

The annual report for the Faroese Shipfinancing Fund has been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements for listed companies in the Faroese Financial Statements Act.

The Board of Directors and the Deputy Director have 30 May 2014 discussed and approved the annual report for the Faroese Shipfinancing Fund. The annual report will be presented for the Representatives on the general meeting held 4 June 2014.

The annual report is presented in thousand DKK.

The annual accounts are based on historical cost except for bonds that are valued at fair value.

The accounting principles set out below have been applied consistently to all periods presented in this annual report. Nevertheless classification of bonds have been changed, see below.

In past years all bonds have been classified as current assets. This is changed this year so that partly bonds are classified as non current assets and partly as current assets. The reason for the change is that bonds linked to the reserve fund must be determined as non current since they are not part of the Fund's daily liquidity reserve. The change which also is applied to last years balance does not have an effect on result, total assets or equity.



Nýggir roknskaparstandardir og tulkingarískoyti fyri 2013 /14

Føroya Realkreditstovnur hevur innført teir IFRS standardir og tey tulkingarískoyti, ið hava týdning fyri roknskapin hjá Føroya Realkreditstovni fyri 2013 /14.

Nýggju standardirnir og tulkingarískoytini hava ikki havt ávirkan á nýttu roknskaparreglurnar, sum tí eru óbroyttar í mun til ársfrásøgnina fyri 2012 /13

Nýggir standardir v.m.

IASB hevur útgivið fleiri nýggjar roknskaparstandardir og tulkingarískoyti sum ikki eru kravd í sambandi við gerð av ársfrásøgnini fyri 2013 /14 hjá Føroya Realkreditstovni.

Nýggju standardirnir og tulkingarískoytini verða ætlandi verksettir, tá ið hesi verða samtyktir í í EU og hava týdning fyri virkseminum hjá stovninum. Av nýggju standardunum verður mett, at einans niðanfyrirstandandi fær týdning fyri Føroya Realkreditstovni:

- IFRS 9, "Financial Instruments" viðvíkjandi bólking og virðisáseting av fíggjarligum ognum og skyldum. Framyvir meginreglan fyri máting av fíggjarligum ognum vil vera amortiserað kost og dagsvirði entin gjøgnum rakstrarroknskapin ella samlaðu innroknaðu inntøkurnar. Fyri fíggjarligar skyldur broytingin er at javningar orsakað av egnum kredittváða skulu innroknast í samlaðar innroknaðar inntøkur og ikki rakstrarroknskapin. IFRS 9 er ikki góðkendur av EU.

Føroya Realkreditstovnur hevur enn ikki mett um hvørja ávirkan IFRS 9 fer at fáa. Metingin verður gjørd, tá ið nýggi standardurin verður góðkendur av EU.

New standards and interpretations in 2013 /14

The Fund has adopted IFRS standards and interpretations with impact on the financial statements of the Faroese Shipfinancing Fund for the accounting year 2013 /14.

The new standards and interpretations have had no impact on the accounting policies applied, which thus are consistent with those applied in the annual report for 2012 /13.

New standards etc.

IASB has issued a number of new standards and interpretations that not are mandatory in connection with preparing the annual report for 2013 /14 for the Faroese Shipfinancing Fund.

The new standards and interpretations will be implemented when they are endorsed by EU and are applicable to the Funds activity. Of the new standards, only the below mentioned are considered of relevance for the Fund:

- *IFRS 9, "Financial Instruments", relating classification and measurement of financial assets and liabilities. In the future main categories for measuring financial assets will be amortised cost and fair value either through the profit or loss in other comprehensive income. For financial liabilities the change is that fluctuations due to own credit risk shall be stated in comprehensive income and not the profit and loss account. IFRS 9 is not yet endorsed by EU.*

The Faroese Shipfinancing Fund is yet to assess the impact of the implementation of IFRS 9. The assessment will be made when the standard is endorsed by EU. and amended standards.

RAKSTRARROKNSKAPURIN**Rentur av útlánum**

Rentuinntøkur av útlánum, sum verða innroknað til amortiserað kostvirði, verða innroknaðar í raksturin eftir "effektivu-rentu" háttinum. Renta av útlánum, sum eru niðurskrivað hvør sær, verður roknað við støði í niðurskrivaða virðinum.

Rentur til lánsbrøv og lánistovnar

Upphæddin fevnir um rentuútreiðslur av banka- og lánsbrævaskuld. Í upphæddini inngongur harumframt amortisering av ómaksgjöldum og av einum møguligum muni ímillum kostvirði og innloysingarvirði á lánunum.

Eykagrunsgjald

Eykagrunsgjald er 0,1% av høvuðsstóli, og verður tilskrivað hálvárliga.

Aðrar rentur og kursjavningar

Upphæddin fevnir um rentur av innistandandi og lánsbrævaognum umframt kursjavningar av fíggarligum ognum umvegis raksturin. Rentu-inntøkur verða inntøkuførðar yvir raksturin, so hvørt tær koma afturat.

Aðrar inntøkur

Onnur inntøka fevnir um inntøkur frá útleigan av parti av bygningi stovnsins.

Fyrisitingarkostnaður / Administration cost

Upphæddin fevnir um kostnaðir í árinum til fyrisiting av stovninum, rakstur av skrivstovuni umframt avskrivning av materiellari støðisogn.

Lønir

Upphæddin fevnir um lönarkostnaðir í árinum til leiðslu og starvsfólk íroknað eftirløn og annan lönarkostnað.

Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap

Upphæddin fevnir um broytingar í niðurskriving til tap uppá útlán umframt staðfest tap.

Skattur av ársúrslitinum

Skattur av ársúrslitinum, sum fevnir um gjaldbaran partafelagsskatt og broyting í útsettum skatti, verður innroknaður í raksturin, aðra totalinntøku ella beinleiðis á eginpeningin.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT**Interests from loans**

Interest from loans measured at amortised cost, are taken into the profit and loss account according to the "effective-interest" method. Interest on loans written down on an individual basis is calculated based on the written-down value.

Interest to bonds and loan creditors

The amount consists of interest costs on bank debt and issued bonds. In addition the amortisation of commission and a possible difference between cost value and repayment value on debt is included.

Charge to the reserve fund

Charges to the reserve fund is 0,1% of the principal sum and charged every six months.

Other interests and value adjustments

Other interests and value adjustments comprise interest income on funds invested and changes in the fair value of financial assets through profit or loss. Interest income is recognised as it accrues in profit or loss.

Other income

Other income includes rental income from part of the office building.

Administration cost

The amount comprises cost to administration of the Fund including office costs as well as depreciation on fixed assets.

Wages

The amount comprises wages to management and administrative staff including pension contributions.

Write-downs on loans and realized losses

The amount includes changes for the period in provisions for bad debt and realized losses.

Tax on result for the year

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognised in profit or loss, in other comprehensive income or directly in equity.



FÍGGJARSTØÐAN

Materiell stöðisogn

Grundðeki og bygningur verða upptikin til kostprís við frádrátti av samlaðum av- og niðurskrivingum. Kostprísur er útveganarprísur, umframt kostnaðir, ið beinleiðis eru knýttir at útveganini til dagin, tá ið ognin er klár at taka í nýtslu.

Eftirfylgjandi kostnaðir, t.d. við útskiptan av þortum av einari materiellari ogn, verða tiknir við í rokn-skaparliga virði hjá ognini, tá ið tað er sannlíkt at kostnaðurin viðførir fíggjarligar fyrimunir framyvir. Roknskarparliga virðið á útskiptu lutunum verður flutt úr fíggjarstöðuni í raksturin. Kostnaðir til vanligar umvælingar og viðlíkahald verða tiknir við í raksturin.

Kostprísurin á einari samlaðari ogn verður býttur upp í serskiltar lutir, sum verða avskrivaðir hvør sær, um brúkstíðin á einstøku lutum er ymisk. Avskrivningin er eins stór fyri tey einstøku rokn-skaparárini og sett út frá væntaðu brúkstíðini.

Ásettu avskrivningartíðarskeiðini eru:

Bygningur (skrivstova) 40 ár

Grundðeki verður ikki avskrivað.

Avskrivningargrundarlagið er útveganarvirði við frádrátti av mettum restvirði og móguligum niðurskrivingum. Restvirðið á ognini verður ásett, tá ið ognin verður útvegað og mettt verður um restvirðið eina ferð um árið. Er restvirði hægri enn roknskarparliga virði, heldur avskrivningin uppat.

Verður avskrivningartíðarskeiðið ella restvirðið á ognini broytt, verður ávirkanin á avskrivningarnar framyvir tikin við sum ein broyting í roknskarparligu metingunum.

Árliga verður mettt um hvørt ábendingar eru um

BALANCE SHEET

Tangible fixed assets

Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Subsequent costs, e.g. in connection with replacement of components of property, plant and equipment, are recognised in the carrying amount of the asset if it is probable that the costs will result in future economic benefits. The replaced components are derecognised in the balance sheet and recognised as an expense in the income statement. All costs incurred for ordinary repairs and maintenance are recognised in the income statement as incurred.

Where individual components of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are depreciated separately. Depreciation is provided on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets /components. The expected useful lives are as follows:

Buildings (office) 40 years

Land is not depreciated.

Depreciation is calculated on the basis of cost adjusted for the residual value and impairment losses, if any. The useful life and residual value is determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, depreciation is discontinued.

When changing the depreciation period or the residual value, the effect on the depreciation is recognised prospectively as a change in accounting estimates.

The carrying amount of fixed assets is reviewed

törv á at niðurskriva roknskaparliga virði av materiellari stöðisogn. Um ein slík ábending er, verður endurvinningarvirðið á ognini útroknað. Endurvinningarvirðið er tað hægra virði av dagsvirðinum av ognini við frádrátti av handilskostnaði ella av nyttuvirðinum. Nyttuvirði verður roknað sum nútíðarvirði av væntaðum peningastreymum í framtíðini.

Ein niðurskriving verður innroknað um roknskaparliga virði er hægri enn endurvinningarvirði. Ein mógulig niðurskriving verður rakstrarførd.

Útlán og eftirstöðu av útlánum

Útlán verða virðisásett til amortiseraðan kostpris.

Niðurskrivingar verða gjørdar ímóti væntaðum tapum, tá ið tað fyriliggja óvildugar ábendingar um, at eitt útlán ella ein bólkur av útlánum eru lækkað í virði.

Eru óvildugar ábendingar um at eitt einstakt útlán er lækkað í virði, verður lánið niðurskrivað. Fyri útlán, har tað ikki finnast óvildugar ábendingar um virðislækking fyri hvørt útlán sær, verður mett um niðurskrivingartørvin fyri samlaða bólkkin og niðurskrivingartestir verða gjørdar við stöði í væntaðum peningastreymum framyvir og við stöði í staðfestum tapsroyndum fyri einstaka bólkkin. Bólkingin av útlánum tekur fyrst og fremst stöði í vinnugrein og lániváða.

Óvildugar ábendingar um virðislækkingar kunnu m.a. vera eftirstöða, versnandi rakstrarúrslit. minkandi tilfeingi og /ella niðurgongd innan ávísar vinnugreinar.

Niðurskrivingarnar verða gjørdar upp sum munurin ímillum tað roknskaparliga virðið á útlánum og nútíðarvirði av forvæntaðum peningastreymum, herímillum realisatiónsvirðið av móguligum trygdarveitingum. Sum diskonteringsatsur verður tann effektiva rentan, sum er ásett fyri roknskapartíðarskeiðið, nýtt til útrokning av nútíðarvirðinum.

at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, then the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated further cash flows from the assets are discounted.

An impairment loss is recognised if the carrying amount of the asset exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in profit or loss.

Loans and payments overdue

Loans are measured at amortised cost.

Write-downs are made for bad debt losses, when there is objective evidence that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired. If there is objective evidence that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.

Receivables with no objective evidence of individual impairment are assessed for objective evidence of impairment on a portfolio basis and impairment test is made under which the expected future cash flows are estimated and on the basis of historical loss experience for the portfolio. The portfolios are primarily composed on the basis of the branch and credit ratings.

Objective evidence for impairment can be overdrafts, diminishing results, lesser resources and /or recession within certain industries.

Write-downs are calculated as the difference between the carrying amount and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any received collateral. The effective interest rate chosen for the financial period is used as the discount rate for the calculation of the present value.



Niðurskriving til tap verður bókað á eina "korrektiv" konto, sum verður mótroknað útlánum. Broytingar í "korrektiv" konto verða innroknaðar í rakstrinum undir "Niðurskriving uppá útlán og staðfest tap". Vísir tað seg seinni. at virðislækkingin ikki er varandi, verður niðurskrivingin afturførd yvir somu konto.

Verður staðfest. at eitt lán ikki kann afturgjaldast, verður lánið endaliga avskrivað yvir "korrektiv" konto.

Onnur áogn

Onnur áogn er virðissett til amortiseraðan kostprís.

Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur

Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur eru virðissettar til amortiseraðan kostprís

Lánsbrævaognir

Lánsbrøv, sum eru partur av lánsbrævahandilsgoymsluni hjá stovninum, verða innroknað til dagsvirði á handilsdegnum og síðani virðissett til dagsvirði. Broytingarnar í dagsvirðinum verða tiknar við so hvørt í rakstrinum sum "aðrar rentuinntøkur og kursjavnigar".

Lánsbrævarentuinntøkur verða vístar sum ein serstakur postur í notunum.

Lánbrævaognir hoyrandi til eykagrunnin verða í fíggarstøðuni bólkaðar sum langfreistað ogn, meðan lánsbrøv, sum eru partur av dagliga gjaldførinum, eru vístar sum stuttfreistað ogn.

Eginpeningur

Eginpeningurin stovnsins er býttur upp í høvuðsgrunn og eykagrunnar.

Høvuðsgrunnur

Høvuðsgrunnurin er upprunaliga innskotið upp á 9,5 mió.kr. frá Marshall hjálpinum í tíðarskeiðinum 1955-68 umframt flytingar gjøgnum árinum frá

Write-downs are entered into a "corrective" account which is set off against the loans. Changes to the "corrective" account are taken into the profit and loss account under "write-downs on loans and realized losses". If at a later stage it appears that the decrease in value is no longer standing, the provision is reversed over the same account.

If it is ascertained that a loan cannot be repaid the loan is conclusively written down over the "corrective" account.

Other receivables

Other receivables are measured at amortised cost.

Interest receivable, not due

Interest receivable, not due are measured at amortised cost.

Bonds

Bonds that are part of the trading portfolio of the Fund are recognised at fair value at the trade date and are subsequently measured at fair value. Changes in fair value are recognised on a regular basis in the income statement as "Other interests and value adjustments".

Interests received from bonds are disclosed as a separate item in the notes.

Bonds held in connection with the reserve fund are classified as non current in the balance sheet.

Bonds that are part of the daily liquidity are classified as current assets.

Equity

Equity is divided into the Main fund and Reserve funds.

Main Fund

The Main Fund of DKK 9.5 million is a paid in contribution from the Marshall Aid from 1955-68 and transfers from the reserve funds through

eykagrunnunum. Avgerð um flyting av eini upphædd frá eykagrunnunum til høvuðsgrunnin verður tikin av stjórnini og kann verða gjørd innan tær avmarkingar, sum eru til støddina av eykagrunnunum, sí niðanfyri.

Eykagrunnar

Eykagrunnarnir eru settir saman av árliga rakstraryvirskoti stovnsins við frádrátti av teimum flytingum, sum eru gjørdar til høvuðsgrunnin.

Eykagrunnarnir skulu sambært lógini fyri stovnin altíð vera í minsta lagi 10% av útlánum stovnsins og 20% av samlaðu skuld stovnsins. Sambært viðtøkunum skal ein upphædd, sum svarar til støddina á eykagrunnunum, verða bundin. Upphæddin er sett í virðisbrøv, sum eru bólkað sum langfreistað ogn í fíggarstøðuni.

Eykagrunsinnskot

Eykagrunsinnskot fevnir um inngjöld frá lántakarum, sum gjalda 1% av høvuðsstólinum inn til stovnin. Innskotið verður rentað og verður útgaldið lántakaranum eftir at lánið er fult afturgoldið.

Eykagrunsinnskot eru virðissett til amortiseraðan kostprís.

Skyldugur skattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur og skattaáogn eru tikin við í fíggarstøðuna sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku javnað fyri skatt av skattskyldugari inntøku fyri undanfarin ár.

Útsettur skattur verður uppgjørdur eftir skuldaráttinum við útgangsstøði í tíðarmunum millum roknskaparligu og skattligu virðini av ognum og skyldum.

Útsettur skattur verður roknaður eftir teim skattasatsum, sum væntandi verða galdandi, tá ið skatturin verður útløystur ella útlíknaður. Broytingar í útsettum skatti orsakað av broyting

the years. Transfers are decided by the board of directors and can be made within the limitation set out in the Fund's Act and Article of association as to the size of the Reserve Fund, see below.

Reserve Fund

The Reserve Fund's increases by the annual result through the distribution of profit allocated to the reserve funds and decreases by transfers to the main fund.

According to the Fund's law the Reserve Funds shall be at least 10% of loans and 20% of debt. According to the Article of Association an equivalent amount shall be bound. The amount is placed in bonds and listed in the balance sheet under long-term assets.

Reserve fund deposits

The reserve fund deposit consists of fees from the lenders who pay 1% of the loan to the Fund. The deposit bears interest and is refunded to Lender following full repayment of the loan. Reserve fund deposits are measured at amortised cost.

Current tax payable and deferred tax

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable income of prior years.

Deferred income tax and deferred tax assets are measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases and the carrying amount and the tax base of assets and liabilities.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable when the deferred tax is expected to be realised or settled. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.



í skattasatsum verða innroknaðar í rakstrarrokn-skapin.

Fíggarligar skyldur

Lánsbrævaskuld og skuld til lánistovnar verða innroknað til dagsvirði lánupptökudagin frádrig-ið lánikostnað. Eftirfylgjandi verða fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiserað kostvirði við nýtslu av "effektiva rentuháttinum" soleiðis at munurin millum provenue og áljóðandi virði verður innroknað í rakstrarrokn-skapin í roknskaparpostin "Rentur til lánsbrøv og lánistovnar" yvir lánitíðina.

Aðrar fíggarligar skyldur verða virðissettar til amortiserað kostvirði.

Dagsvirðismátng

Stovnurin nýtir dagsvirðishugtakið i sambandi við upplýsingar og til innrokning av fíggarligum tólum. Dagsvirði verður allýst sum tann prísur, sum kann fáast við sølu av eini ogn ella sum skal gjaldast fyri at avhenda eina skyldu í eini vanligari transaktión millum marknaðarluttakarar ("exit price").

Dagsvirðið er grundað á marknaðin og er ikki ein virðisseting framd av tí einstaka virkinum. Virkið nýtir tær fyrirtreytir, sum marknaðarluttakararnir vildu nýtt, í áseting av prísinum út frá galdandi marknaðartreytum, herundir eisini meting av vandanum. Tískil verður endamálið við at eiga ognina ella sleppa sær av við skylduna ikki tikið við, tá ið dagsvirði verður uppgjørt.

Virðisseting til dagsvirði tekur støði í primera marknaðinum. Um ein primerur marknaður ikki er, verður støði tikið í tí marknaðinum, sum maksimerar prísin á ognini ella skylduni við frádrátti av handilskostnaði.

Virðisseting til dagsvirði byggir so vítt gjørligt á marknaðarvirði á aktivum marknaðum (støði 1) ella alternativt á virði, sum eru útleidd av sjónligum marknaðarupplýsingum (støði 2)

Financial liabilities

Bond debt and debt to loan creditors are recognized at the date of borrowing at fair value less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognized in the income statement under "interest to bonds and loan creditors" over the term of the loan.

Other liabilities are measured at amortized cost.

Fair value measurement

The Fund uses the fair value concept in connection with measurement of financial instruments. Fair value is defined as the achievable price for sale of an asset or to be paid for a liability in a common transaction between market participants ("exit price").

Fair value is based on the market and thus is not a measurement made by each business. The business uses the terms, which the market-participants would have set out when fixing the price based on the market-terms, including estimating the risk. Therefore, the reason for holding the asset or sell out the liability is not taken into consideration when measuring the fair value.

Measurement to fair value is based upon the primary market or the most advantageous market in maximizing the price on the asset or liability less transaction costs.

Measurement to fair is as far as possible based on market value on active markets (Level 1) or alternatively on values which have arisen because of visible market information (Level 2).

In cases where such visible information not are available or cannot be used without important modifications approved measurements and reasonable assessments will be used as basis for the fair value (Level 3).

Í tann mun slíkar sjónligir upplýsingar ekki eru til staðar ella ekki kunnu nýtast uttan týðandi modifíkatióinir, verða góðkendir virðisásetingarhættir og rímuligar metingar nýtt sum grundarlag undir dagsvirðinum (stöði 3)

Gjaldförisfrágreiðing

Gjaldförisfrágreiðingin visir gjaldföri, býtt á økini rakstur og útlán, ílögur og fígging fyri árið, broytingar í tøkum peningi umframt tøka pening stovnsins við ársbyrjan og ársenda.

Gjaldförisúrslit frá rakstrar- og útlánsvirksemi

Gjaldförisúrslitið frá rakstrarvirksemi verður gjørt upp eftir óbeinleiðis háttinum sum úrslit áðrenn skatt javnað fyri rakstrarupphæddir uttan gjaldförisávirkan, broytingar í rakstrarkapitali umframt goldnum felagsskatti.

Gjaldförisúrslit frá ílöguvirksemi

Gjaldförisúrslitið frá ílöguvirksemi fevnir um gjöld í sambandi við keyp og sølu av materiellari stöðisogn og keyp og søla av lánsbrøvum, ið eru bólkað sum langfreistað.

Gjaldförisúrslit frá fíggjarvirksemi

Gjaldförisúrslitið frá fíggjarvirksemi fevnir um upptøku av lánnum og gjalding av avdráttum upp á rentuberandi lán.

Tøkur peningur fevnir um tøkan pening.

Cash flow statement

The cash flow statement shows the cash flows from operating and loan activity, investing and financing activities for the year, the year's changes in cash as well as cash at the beginning and end of the year.

Cash flows from operating and loan activities

Cash flows from operating activities is reported by using the indirect method and calculated as the profit /loss before tax adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and income taxes paid.

Cash flow from investing activities

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment as well as acquisition and disposal of securities / bonds classified as non current.

Cash flow from financing activities

Cash flows from financing activities comprise rising of loans and repayment on interest-bearing loans.

Cash comprise cash deposits.



ROKNSKAPARLIGAR METINGAR

Óvissa í sambandi við roknskaparligu metingarnar

Uppgerðin av roknskaparliga virðinum av ávísium ognum og skyldum krevur, at gjørdar verða metingar og herundir metingar av framtíðar fyrirtreytum. Metingarnar eru gjørdar við støði í, hvørjar royndir leiðslan hevur við ávísa økinum umframt øðrum viðurskiftum, sum leiðslan metir hevur týðning í hesum sambandi.

Broytast fyrirtreytirnar, sum metingarnar eru bygdar á, ella fær stovnurin nýggja vitan um ávís øki, kann tað fáa ávirkan á uppgerðina av roknskaparligu virðinum.

Metingar, sum hava týðning fyri roknskapin, verða gjørdar í sambandi við at útlán stovnsins verða virðisássett.

Viðurskifti, sum serliga ávirka metingina av tørvinum á niðurskrivingum, eru:

- hvørt lántakarin varðveitir loyvi og rættindir í øllum lánitíðarskeiðinum
- gongdin í prísinum á brenniolju, og
- fyri fiskiførini er prísgongdin á heimsmarknaðinum innan matvørur avgerandi

ACCOUNTING ASSESSMENTS

Uncertainties in connection with accounting assessments

Assessing the stated values of certain assets and liabilities requires assessment including assessments with regard to future conditions. Assessments are made according to the management's experiences on the certain topic and other circumstances that the management assesses to be of importance.

If the conditions on which the assessments are based are altered or the Fund gathers new information on the topic it can change the assessment of stated values.

Assessments of significance to the annual report for the Fund are made in connection with assessing the value of granted loans.

Circumstances that in special can influence the assessment of need for provisions on loans are:

- *whether the debtor retains licences and rights throughout the loan period*
- *the price movement on fuel oil, and*
- *for fishing vessels, the price movement on the world market for food is of great importance*

UPPGERÐ AV SAMLAÐUM INNROKNAÐUM INNTÖKUM FYRI TÍÐARSKEIÐIÐ 1. APRÍL 2013 – 31. MARS 2014 /
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2013 - 31 MARCH 2014

Nota Note	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
1		
Rentur og provision av útlánum / <i>Interest and commission from loans</i>	41.481	41.579
Rentur til lánsbrøv og lánistovnar / <i>Interest to bonds and loan creditors</i>	-7.150	-7.089
Eykagrunsgjald / <i>Charge to the reserve fund</i>	2.271	2.059
Rentur til eykagrunsinnskot / <i>Interests to reserve fund deposits</i>	-195	-151
Úrslit av útlánsvirksemi / <i>Result from loan-activity</i>	36.407	36.398
2		
Aðrar rentuinntøkur og kursjavnningar / <i>Other interests and value adjustment</i>	4.307	6.280
Onnur inntøka / <i>Other income</i>	502	395
3		
Fyrisingarkostnaður / <i>Administration costs</i>	-1.454	-1.357
4		
Lønir / <i>Wages</i>	-2.384	-2.260
Úrslit áðrenn broyting í avsetingum / <i>Result before change in provisions</i>	37.378	39.456
5		
Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap / <i>Write-downs on loans and realized losses</i>	2.046	-30
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before taxes</i>	39.424	39.426
6		
Skattur av ársúrslitinum / <i>Taxes on result</i>	-7.096	-7.097
Ársúrslitið / <i>Result for the year</i>	32.328	32.329
Aðrar innroknaðar inntøkur / <i>Other comprehensive income</i>	0	0
Samlaðar innroknaðar inntøkur / <i>Total comprehensive income</i>	32.328	32.329
Býtið av yvirskotinum / <i>Distribution of the profit</i>		
Flutt til eykagrunnar / <i>Transferred the reserve fund</i>	32.328	32.329
Til samans / <i>Total</i>	32.328	32.329



Nota Note	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK	
OGN / ASSETS			
Langfreistað ogn / Non-current assets			
Materiell stöðisogn / Tangible assets			
7	Skrivstovubygningur / Office-building	2.583	2.625
Finansiell stöðisogn / Financial assets			
8	Lánsbrøv / Bonds	100.861	98.793
Langfreistað ogn til samans / Total non-current assets		103.444	101.418
Stuttfreistað ogn / Current assets			
Áogn / Receivables			
9	Útlán / Loans	925.664	846.996
	Eftirstöður av útlánum / Payments overdue	2.696	12.664
	Önnur áogn / Other receivables	13	29
	Tilgóðahavandi, ekki falnar rentur v.m. / Interest receivable, not due	18.197	17.353
		946.570	877.042
8	Lánsbrøv / Bonds	52.441	63.734
Tækur peningur / Cash in hand and at bank		14.850	11.546
Stuttfreistað ogn til samans / Total current assets		1.013.861	952.322
OGN TIL SAMANS / TOTAL ASSETS		1.117.305	1.053.740

Nota Note	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
SKYLDUR / EQUITY AND LIABILITIES		
Eginpeningur / Equity		
Hövuðsgrunnur / <i>Main fund</i>	723.000	698.000
Eykagrunnar / <i>Reserve funds</i>	98.271	90.943
Eginpeningur til samans / Total equity	821.271	788.943
Skuld / Liabilities		
Langfreistað skuld / Non-current liabilities		
10 Lánbrævaskuld / <i>Issued bonds</i>	199.339	198.978
11 Lánistovnar / <i>Loan creditors</i>	0	40.000
Útsettur skattur / <i>Deferred taxes</i>	133	199
12 Eykagrunsinnskot / <i>Reserve fund deposits</i>	11.057	9.513
Langfreistað skuld til samans / Total non-current liabilities	210.529	248.690
Stuttfreistað skuld / Current liabilities		
11 Lánistovnar, stuttfreistaður partur / <i>Loan creditors, payable next year</i>	70.030	0
Útvegarar av vörum og tænastrum / <i>Goods and service debt</i>	859	194
13 Skyldugur skattur / <i>Corporation taxes</i>	14.323	15.651
Onnur skuld / <i>Other debt</i>	293	262
Stuttfreistað skuld til saman / Total current liabilities	85.505	16.107
Skuld til samans / Total liability	296.034	264.797
SKYLDUR TIL SAMANS / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	1.117.305	1.053.740
14 Samhandil við nærstandandi partar / <i>Transactions with connected parties</i>		
15 Váðastýring / <i>Risk management</i>		
16 Fíggjarligar ognir og skyldur / <i>Financial assets and liabilities</i>		
17 Eventualskyldur / <i>Contingent liabilities</i>		



	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before tax</i>	39.424	39.426
Niðurskriving upp á útlán / <i>Write-downs on loans</i>	-5.300	-7.530
Ikki staðfestir kursjævningar av lánsbrøvum / <i>Unrealized value adjustments on bonds</i>	360	-1.227
Aðrar jævningar / <i>Other corrections</i>	125	360
Av- og niðurskrivingar / <i>Write downs and depreciation</i>	42	42
Gjaldføri frá rakstri áðrenn broyting í arbeiðskapitali / <i>Cash flow from operating activity before changes in working capital</i>	34.651	31.071
Útgoldin lán í árinum / <i>Paid out loans during the year</i>	-303.346	-206.275
Avdráttir og innfrían av lánum / <i>Downpayment and redemption</i>	229.978	114.079
Broyting í eftirstøðum og áogn / <i>Changes in payments overdue and receivables</i>	8.889	-445
Broyting í stuttfreistaðum virðisbrøvum / <i>Changes in current bonds</i>	11.293	6.364
Broyting í útvegarum og aðrari skuld / <i>Changes in creditors and other dept</i>	2.491	-1.466
Goldin skattur / <i>Tax, paid</i>	-8.490	-7.299
Gjaldføri frá rakstri og útláni / <i>Cash flow from operating and loan activities</i>	-24.534	-63.971
Íløga í materiella støðisogn / <i>Investment in tangible fixed assets</i>	0	0
Keyp og søla av virðisbrøvum / <i>Investment and disposal of bonds</i>	-2.192	21.194
Gjaldføri frá íløgum / <i>Cash flow from investments</i>	-2.192	21.194
Avdráttir av langfreistaðari skuld / <i>Repayment of long-term debt</i>	0	0
Lánupptøka / <i>Loans</i>	30.030	40.000
Gjaldføri frá figging / <i>Cash flow from financial activities</i>	30.030	40.000
Gjaldføri til samans / <i>Total cash flow</i>	3.304	-2.779
Gjaldføri við ársbyrjan / <i>Cash in hand at bank at beginning of the year</i>	11.546	14.325
Gjaldføri við ársenda / <i>Cash in hand at bank at end of the year</i>	14.850	11.546

EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN CAPITAL AND RESERVES

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Eginpeningur / Equity		
Hövuðsgrunnur / <i>Main fund</i>	723.000	698.000
Eykagrunnar / <i>Reserve funds</i>	98.271	90.943
Eginpeningur til samans / Total equity	821.271	788.943
Hövuðsgrunnur / Main fund		
Hövuðsgrunnur 1. apríl / <i>Main fund as at 1 April</i>	698.000	634.000
Flutt frá eykagrunnunum / <i>Transferred from the reserve funds</i>	25.000	64.000
Hövuðsgrunnur 31. mars / Main fund as at 31 March	723.000	698.000
Eykagrunnar / Reserve fund		
Eykagrunnur 1. apríl / <i>Reserve fund as at 1 April</i>	90.943	122.613
Ársúrslit / <i>Result for the yeas</i>	32.328	32.330
Flutt til hövuðsgrunn / <i>Transferred to main fund</i>	-25.000	-64.000
Eykagrunnur 31. mars / Reserve funds as at 31 March	98.271	90.943



1 Segment og aðrir upplýsingar / *Segments and other disclosures*

Stovnsins primeru inntøkur eru rentur av veittum útlánum. Hetta er einasta virkisøki hjá stovninum. Tískil metir leiðslan ikki, at stovnurin hevur fleiri rakstrarlig segment.

Útlánini eru øll til føroysk feløg og tí einans talan um eitt landafrøðilig segment.

Stórir kundar fevna um stóran part av samlaðu rentuinntøkunum. Niðanfryi er víst tal av kundum, ið umboða meira enn 10% av samlaðu rentuinntøkunum og teirra samlaði partur av rentuinntøkunum.

The Fund's primary income is interest from loans, which is the Fund's only business sector. Management is therefore of the opinion that this is the sole business segment for the Fund.

All of the fund's loans are provided to Faroese companies and therefore there is only one geographical business segment.

Major borrowers account for a large part of the Fund's total interest income. The table below shows the number of borrowers that account for more than 10% of total interest income and their part of the total interest income for the fund.

Segment og aðrir upplýsingar / <i>Segments and other information</i>	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Rentur av útlánum / <i>Interests from loans</i>	41.366	41.474
Provisiónir / <i>Commission</i>	115	105
	41.481	41.579
Tal av stórum kundum / <i>Number of major borrowers</i>	3	3
Prosentpartur av samlaðum rentum frá hesum kundum / <i>Percentage of total interest income from these borrowers</i>	48%	50%

**2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavningar /
Other interests and value adjustments**

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Rentur av bankapeningi / <i>Interests from bank deposits</i>	25	-34
Rentur av lánsbrøvum / <i>Interests from bonds</i>	5.260	5.384
Staðfest kurstap av lánsbrøvum / <i>Realized loss from bonds</i>	-1.447	-2.152
Staðfestur kursvinningur av lánsbrøvum / <i>Realized gain from bonds</i>	593	1.787
Kursjavningur av lánsbrøvum / <i>Value adjustments on bonds</i>	-124	1.227
	4.307	6.280

3 Fyrisingarkostnaður / Administration cost

Fyrisingarkostnaður / <i>Administration</i>	1.412	1.314
Avskrivningar av bygningi / <i>Depreciation on building during the year</i>	42	43
	1.454	1.357

**Samsýning til roknskapargrannskoðara /
Fee to external auditor**

Grannskoðan / <i>Audit</i>	169	232
Aðrar tænastr / <i>Other services</i>	171	85
	340	317

4 Lønir / Wages

Løn til umboðsnevnd / <i>Wage to representatives</i>	10	11
Løn til stjórn / <i>Wage to directors</i>	302	296
Løn til varastjóra / <i>Wage to Deputy Director</i>	766	776
Eftirløn til varastjóra / <i>Pension to Deputy Director</i>	113	110
Aðrar lönir / <i>Other wages</i>	1.047	940
Aðrar eftirlönir / <i>Other pension contributions</i>	67	50
Sosíalar útreiðslur / <i>Social benefit expenses</i>	79	77
	2.384	2.260

Tal av starvsfólki / <i>Number of employees</i>	3	3
---	---	---

Stjórnarlimir verða valdir av landsstýrinum fyri 5 ár í senn. Varastjórin hevur vanligu uppsagnartíð uppá 1 ár. Í serligum førum er uppsagnartíðin tó 2 ár.



Vísandi til §107 í Ársroknskaparlógini skal upplýsast, at Virgar Dahl, stjórnarlimur, er nevndarlimur í Bakkafrost Samtakinum, og at Leivur D. Michelsen, varastjóri, er nevndarlimur í Virðisbrævamarknað Føroya.

Directors are appointed by the Faroese government for a 5 year period at the time. The Deputy Director has a one year term of notice. Under certain circumstances the term of notice is extended two years.

With reference to §107 in the Faroese Financial Statement's Act it shall be informed that director Virgar Dahl is a member of the Board in the Bakkafrost Group and that deputy director Leivur D. Michelsen is a member of the board in Virðisbrævamarknað Føroya.

5 Niðurskrivingar upp á útlán og staðfest tap / Write-downs on loans and realized losses

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Staðfest tap / Realized losses	-3.254	-7.560
Afturføring av áður framdum niðurskrivingum til tap upp á útlán / Reversal of prior write-down on loans	12.950	11.911
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / Change in write-downs on present loans	-7.650	-4.381
	2.046	-30

6 Skattur av ársúrslitinum / Taxes on result

Skattur av ársins skattskyldugu inntøku / Taxes on the taxable income for the year	-7.162	-7.162
Broyting í útsettum skatti / Changes in deferred taxes	66	65
	-7.096	-7.097
Goldin skattur / Paid taxes	8.490	7.299
Effektivt skattprosent / Effective tax rate	18%	18%

7 Skrivstovubygningur / Office-building

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Útveganarpeningur 1. apríl / <i>Acquisition cost as at 1 April</i>	3.203	3.203
Tilgongd / <i>Additions</i>	0	0
Útveganarpeningur 31. mars / <i>Acquisition cost as at 31 March</i>	3.203	3.203
Avskrivningar 1. apríl / <i>Depreciation as at 1 April</i>	-578	-535
Avskrivningar í árinum / <i>Depreciation during the year</i>	-42	-43
Avskrivningar 31. mars / <i>Depreciation as at 31 March</i>	-620	-578
Roknskaparligt virði 31. mars / <i>Booked value as at 31 March</i>	2.583	2.625

Bygningurinn verður avskrifaður yfir 40 ár niður til eitt restvirði upp á 1.500 tkr. íroknað grundtækni.
The building is to be depreciated over 40 years to a scrap value of 1.500 tDKK. land included.

8 Lánsbrøv / Bonds

Bókað virði uppgjört til ultimokursir, langfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, long-term assets¹</i>	100.861	98.793
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, stuttfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, short-term assets</i>	52.441	63.734
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	153.302	162.527
Virði uppgjört eftir lóg og viðtökum / <i>Value according to the Fund's Act and Articles</i>		
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	147.551	155.414
Munur millum bókað virði og virði eftir lóg og viðtökum / <i>Difference between book value and value according to the Act and Articles</i>	-5.751	-7.113
Áljóðandi virði / <i>Nominal value</i>		
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	148.397	185.517
Meting av lánsbrøvum / <i>Rating of bonds</i>		
AAA / AAA	90%	91%
Aðrar / <i>Other</i>	10%	9%

¹Lánsbrøv knýtt at eykagrunnum sambært viðtökunum
Bonds linked to the reserve fund according the Articles of Association



Lánsbrøvini eru fyri tað mesta dansk lánsbrøv, sum eru skrásett á børsinum í Keypmannahavn. Miðal vektingin av lánstíðini á fíggarstøðudegnum er 6,8 ár (2012 7,7 ár). Lánsbrøvini hava bæði fasta og variabla rentu.

The bonds are mostly Danish mortgage bonds that are listed on the Copenhagen stock exchange. The weighted average duration of the bond portfolio is 6.8 years at the balance sheet date (2012 7.7 years). The bond portfolio has both fixed and variable rate.

9 Útlán / Loans

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
1. Veðrættur / 1. priority		
Restskuld 1. apríl / <i>Debt 1 April</i>	589.466	536.310
Nýggj lán / <i>New loans</i>	223.257	140.346
	812.723	676.656
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-41.007	-36.515
Innfriða v.m. / <i>Redemption etc.</i>	-123.972	-50.675
	647.744	589.466
2. Veðrættur / 2 priority		
Restskuld 1. apríl / <i>Debt 1 April</i>	303.179	264.139
Nýggj lán / <i>New loans</i>	80.089	65.929
	383.268	330.068
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-18.201	-14.762
Innfriað v.m. / <i>Redemption etc.</i>	-46.798	-12.127
	318.269	303.179
	966.013	892.645

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Avsetingar 1. apríl / Provisions 1. April	-45.649	-53.179
Afturföring av áður framdum niðurskriving til tap / Reversal of prior write-down on loans	12.950	11.911
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / Change in write-downs on present loans	-7.650	-4.381
	-40.349	-45.649
	925.664	846.996

Samlaðu útlánini til lántakarar við niðurskriving pr. 31. mars 2014 eru 204,4 mió.kr.
Total loans to debtors with provisions as at 31 March 2014 add up to DKK 204.4 million.

Útlán býtt eftir forfalstíð / Loans grouped by maturity

Avdráttir komandi árið / Instalments next financial year	94.613	76.984
Avdráttir frá 1-5 ár / Instalments 1 to 5 years ahead	366.415	337.946
Avdráttir seinni enn 5 ár / Instalments after more than 5 years	504.985	477.715
	966.013	892.645

Samlað lánskjöld býtt eftir forfalstíð / Total repay-amounts grouped in maturity²

Avtalað lánskjöld netto komandi árið / Loan performance next financial year	130.342	106.038
Avtalað lánskjöld netto 1-5 ár / Loan performance 1 to 5 year	470.232	431.362
Avtalað lánskjöld netto seinni enn 5 ár / Loan performance after more than 5 year	564.445	535.161
	1.165.019	1.072.561

²Útroknað eftir galdandi rentustøði 31. mars 2014
Calculated according to the interest level on 31 March 2014



	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Eftirstöður eftir aldri / Payments overdue grouped by maturity		
Eftirstöður yngri enn 5 mánaðar / Overdue by less than 5 months	1.411	7.225
Eftirstöður millum 5 og 11 mánaðar / Overdue by 5 to 11 months	807	2.806
Eftirstöður eldri enn 11 mánaðar / Overdue by more than 11 months	479	2.633
	2.697	12.664

10 Lánsbrævaskuld / Issued bonds

Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	198.978	158.618
Selt / Disposed	0	40.000
Amortisering / Amortization	361	360
	199.339	198.978

Samlað lámsgjöld bytt eftir forfalstið / Total mortgage payments by maturity³

Avtalað lámsgjöld netto komandi árið / Loan performance net next financial year	5.220	5.020
Avtalað lámsgjöld netto frá 1-5 ár / Loan performance net 1 to 5 years ahead	203.765	208.785
	208.985	213.805

Stovnurin hefur skrifað út lánsbrøv á virðisbrævamarknaðinum uppá áljóðandi 200 mió.kr. í januar 2011. Áljóðandi rentan av lánsbrævaskuldini er CIBOR +2.25% p.a. Skuldin fellur til gjaldingar í einum hin 31. desember 2015 til áljóðandi virði 200 mió.kr.

The Fund has issued bonds on the stock market for a total nominal value of DKK 200 million. The nominal interest is CIBOR with addition of 2.25% p.a. The debt is due in full on 31 December 2015 to the nominal value of DKK 200 million.

³Útroknað eftir galdandi rentustøði 31. mars 2014
Calculated according to the interest level on 31 March 2014

11 Lánistovnar / Loan creditors

Niðanfyrir er skuld til lánistovnar sundurgreinað eftir forfalli.

Time-schedule for instalments to loan creditors is:

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Avdráttir komandi árið / <i>Instalments next financial year</i>	70.030	0
Avdráttir frá 1-5 ár / <i>Instalments from 1 to 5 years</i>	0	40.000
	70.030	40.000

**Samlaði lámsgjöld býtt eftir forfallstið /
Total mortgage payments by maturity**

Avtalaði lámsgjöld netto komandi árið / <i>Loan performance net next financial year</i>	71.602	1.084
Avtalaði lámsgjöld netto frá 1-5 ár / <i>Loan performance net 1 to 5 years ahead</i>	0	41.085
	71.602	42.169

12 Eykagrunsinnskot / Reserve fund deposits

Salda 1. apríl / <i>Balance as at 1 April</i>	9.513	12.187
Innskot viðvíkjandi útlánum / <i>Paid in deposits</i>	1.745	406
Útgoldið í árinum / <i>Paid out deposits</i>	-201	-3.080
Salda 31. mars / <i>Balance as at 31 March</i>	11.057	9.513

13 Skyldugur skattur / Corporation taxes

Salda 1. apríl / <i>Balance as at 31 March</i>	15.651	15.789
Goldin skattur / <i>Paid taxes</i>	-8.490	-7.300
Skattur av skattskyldugu inntøku / <i>Taxes on the taxable income for the year</i>	7.162	7.162
Salda 31. mars / <i>Balance as at 31 March</i>	14.323	15.651



14 Samhandil við nærstandandi partar / Transactions with related parties

Stovnurin verður stjórnaður av eini trímánnastjórn, vald av fíggingarmálaráðharranum og einum undirstjóra settur av stjórnini. Hesi eru øll at meta sum nærstandandi partar. Ongi lán eru veitt til nærstandandi partar.

Harumframt er eitt umboðsráð valt fyri stovnin, ið bert er ráðgevandi, og sum ikki hevur nakran avgerðarrætt í stovnsins viðurskiftum. Tískil er umboðsráðið ikki at meta sum nærstandandi partur.

The Fund is lead by three Directors elected by the Minister of Finance and a Deputive Director hired by the Directors. These persons have a status as related parties towards the Fund. No loans have been granted to related parties.

Furthermore, the Fund has a group of Representatives elected. The Representatives only have an advisory role and therefore have no controlling function in the Fund. Therefore The Representatives are not considered to be a related party.

15 Váðastýring / Risk management

Stovnurin virkar eftir lóg og viðtøkum fyri stovnin. Í hesum eru ásett mørk og karmar fyri m.a. lánveiting, lántøku og trygdarmørkum. Hesar ásetingar eru partar av váðastýring stovnsins.

The fund operates according to the Act and regulation set out for the Fund. The Act comprises limits for granting loans, borrowings as well as safety margins. These provisions are part of the Funds risk management.

Rentuváði

Útlán

Realurin veitir tvey sløg av lánnum. Lán, har rentan er marknaðarrentan, tá lánið verður útgoldið. Pantibrævið hevur eina hægstu rentu, sum er nakað hægri, enn tá ið lánið bleiv útgoldið. Hetta er fyri tað mesta minni lán, har Realurin er einsamallur um fíggingina.

Hini lánini, sum eru góð helvt av útlánnum hjá Realinum, eru bundin at 6 mðr. cibor. Hetta eru størri lán, har vit eru saman við øðrum lángevarum. Støðið á 6 mðr cibor rentuni hevur síðani august 2012 ligið um 0,5%. Vit halda ikki, at váðin er serliga stórur við einum so lágum rentustøði. Realurin hevur sjálvur lán í cibor, sum svarar til knappa helvt av okkara útláni í cibor.

Lánsbrøv

Realurin skal hava eina upphædd svarandi til minst 10% av sínum útlánnum bundið í virðisbrøvum. Hetta er fyri tað mesta donsk lánsbrøv. Við tí lága rentustøðinum sum hevur verið í longri tíð á altjóða marknaðum, er vandin fyri kurstapi stórur fyri tey lánsbrøv, sum hava langa afturgjaldstíð. Tey lánsbrøv, sum hava líftlan váða, geva nærum onga rentu. Realurin roynir at hava ein samanseting av lánsbrøvum, har váðin og renta er rímlig.

Miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 6,8 ár við roknskaparárslok.

Interest riskLoans

The Fund provides two types of loans. Mortgage loans where the interest corresponds to market interest when the loan is granted. Mortgage loans can have a maximum interest that is slightly above the interest when the loan was granted. These loans are usually smaller loans to borrowers where the fund is the sole provider of finance.

The other loans that the fund provides, and which account for more than half of the total loans, are tied to the 6 month CIBOR interest rate. These are bigger loans where the fund provides finance together with other lenders. The 6 month CIBOR interest rate has been about 0,5% since August 2012. The fund does not consider the risk to particularly big with such a low interest rate. The debt with CIBOR interest rate that correspond to less than half of the loans with CIBOR interest rate.

Bonds

The Fund has to have an amount corresponding to at least 10% of its loans tied up in bonds. These are for the most part Danish real estate bonds. Because of the low interest rates that have existed for a long period of time, the risk for losses on those bonds with a long payment time is big. Bonds with very little risk have almost no interest. The fund tries to have a portfolio of bonds where the combination of risk and interest income is reasonable.

On average the payment period of the bonds is 6,8 years.

Niðanfyrri vísta talva visir ávirkanina av eini broyting í rentustøðinum. Útrokningarnar eru gjørdar fyrri útlán, lánsbrævaognir, lánsbrævaskuld og skuld til lánistovnar í figgjarstøðuni hin 31. mars 2014.

Below shown table shows the effect of a change in the interest level. Calculations are based on loans, bonds, issued bonds and debt to credit unions in the balance sheet as at 31 March 2014.

	Rentan / Interest +0,5		Rentan / Interest -0,5 %	
	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity
Útlán / Loans	+1,2 mio	+1,2 mio	-1,2 mio	-1,2 mio
Lánsbrævaognir / Bonds	+1,2 mio	+1,2 mio	-1,2 mio	-1,2 mio
Lánsbrævaskuld / Issued bonds, debt	-1,2 mio	-1,2 mio	+0,6 mio	+0,6 mio
Lánistovnar / Loan creditors	-0,3 mio	-0,3 mio	+0,3 mio	+0,3 mio

Kredittváði

Stovnurin veitir lán til reiðarí í Føroyum við trygd í skipum og førum. Afturgjaldstíðin á lánum til nýggjari fòr er upp til 15 ár og fyrri eldri fòr styttri. Á henda hátt verður roynt at halda kredittváðan á einum lágum støði.



Tann maksimali kreditváði, tá hædd ikki er tikin fyri trygdum

Øll lán eru eftirkannað fyri at meta um neyðugt er við niðurskriving. Stovnurin metir, at hetta best verður gjørt, uttan at taka hædd fyri teimum trygdum stovnurin hevur í skipsveðbrøvum.

Lýsing av trygdum

Øll lán eru givin við 1. og 2. veðrætti í skipunum. 1. veðrættur skal liggja innanfyri 60% av virðinum og 2. veðrættur skal liggja innanfyri 80% av virðinum. Metingarnar eru grundaðar á framdar handlar, metingar frá útlenskum metingarfyritøkum umframt innanhýsis metingar, sum byggja á ta hollu vitan sum Realurin hevur um virði á føroyskum førum. Metingar frá útlenskum metingarfeløgum svara til 27% av øllum útlánum í virði. (2012: 28%)

Seinastu 5 árin hevur stovnurin staðfest tap upp á í alt 23,8 mió.kr.

Credit risk

The Fund grants loans to ship-owners in the Faroes with security in the vessels. The repayment schedules for newer vessels add up to 15 years and for older vessels the period is shorter. By these means the Fund tries to limit its credit risk to a reasonable level.

Maximal credit risk without taking in security

All loans are examined in the search for the need for provisions. The Fund considers the best way to do this is not taken into account the securities granted in vessels.

Description of securitites

All loans are granted with 1. and 2. priority in the vessel. 1. priority is to be within 60% of the value and 2. priority is to be within the 80% limit of estimated value. The basis for the estimated value is ship trades and surveys by external brokers and the Fund's own internal estimates, which are based on great knowledge around value of faroese vessels. Surveys carried out by external brokers add up to 27% of total loans in value (2012: 28%).

During the last five year period, the realized losses have been a total of DKK 23.8 million.

Sundurgreinan av útlánum, íroknað niðurskriving, greinað á útlánsintervall av restskuld pr. 31. mars.

Specification of loans, including write downs, grouped in lending interval of unpaid debt as at 31 March

Trygd innanfyri / Security within	Partur av samlaðum útláni / Share of total loans	
	2013 /14	2012 /13
0 – 20%	31%	29%
20 – 40%	28%	28%
40 – 60%	24%	24%
60 – 80%	13%	14%
80 – 90%	3%	4%
90 – 100%	1%	1%
Yvir 100%	0%	0%

Í omanfyristandandi talvu sæst, at 83% av okkara nettoútlánum liggja innanfyri 60% av skipsvirðinum. (2012 81%)

The table above shows that 83% of our net loans are within 60% of the ship's value. (2012: 81%).

Gjaldsførisváði

Stovnurin hevur ein solvens upp á 73,5% og eina fremmanda fígging uppá 270 mió.kr. Av hesum eru 200 mió.kr. lánsbrævskuld, sum skal innloysast 31. desember 2015. Restin er bankalán, sum skulu afturgjaldast í roknskaparárinum 2014 /15. Vit rokna við at endurfígga okkara lánsbrævaskuld við nýggjum lánsbrøvum við ársenda 2015.

Sambært okkara rakstrar- og gjaldførisætlanum fyri 2014 /15 vil stovnurin kunna gjalda sínar skyldur til tíðina.

Liquidity risk

The Fund has a solvence ratio of 73,5% and a total foreign financing of DKK 270 million. Bond debt is DKK 200 million which shall be redeemed on 31 December 2015. The rest is loan creditors with repayment in the accounting year 2014 /15. According to plan the bond debt will be refinanced with new series at the end of 2015.

The Fund's budgets for operations and liquidity for 2014 /15 show, that the Fund can honor its ongoing obligations.



Gjaldoyraváði

Alt virksemi hjá stovninum, íroknað útlán, er í DKK og stovnsins eigna lántøka hefur eisini higartil altíð verið í DKK. Stórir partar av lántakarunum hava eisini bert DKK sum gjaldoyra. Tískil verður ikki mett, at stovnurin hefur nakran beinleiðis váða og sera lítlan óbeinleiðis váða orsakað av gjaldoyra.

Currency risk

All the Fund's activities, including loans are held in Danish kroner (DKK) and so far the funding of the Fund has been in DKK. Most of the debtors also solely use DKK as currency. Therefore there should be no direct currency risk and reduced indirect risk due to currency fluctuations.

16 Fíggarligar ognir og skyldur / Financial assets and liabilities

Bólking av fíggarligum ognum og skyldum / Categories of financial instruments

Niðanfyrri eru fíggarligu ognir og skyldur stovnsins bólkaðar:
Below the financial assets and liabilities of the fund are classified:

	2013 /14 tDKK	2012 /13 tDKK
Fíggarligar ognir virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial assets measured at fair value through the profit and loss</i>	153.302	162.527
Útlán / Loans	925.664	846.996
Fíggarligar skyldur virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial liabilities measured at fair value through the profit and loss</i>	0	0
Fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiseraðan kostprís / <i>Financial liabilities measured at amortized cost</i>	269.369	238.978

Roknskaparliga virðið og dagsvirðið er tað sama tó undantikið at dagsvirði av fíggarligum skyldum virðissett til amortiseraðan kostprís er 661 tkr. hægri enn roknskaparliga virði.

Booked value and fair value are similar with the exception that fair value of financial liabilities measured at amortized cost is DKK 661 thousand higher than booked value.

**Dagsvirðisvirlit fyrri fíggarligar ognir viðisásettar til dagsvirði í fíggarstöðuni /
Statement for financial assets measured at fair value in the balance sheet**

	Støði 1 / Level 1	Støði 2 / Level 2	Støði 3 / Level 3	
2013 /14 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	Í alt / Total
Lánsbrøv / Bonds	153.302	0	0	153.302

	Støði 1 / Level 1	Støði 2 / Level 2	Støði 3 / Level 3	
2012 /13 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	Í alt / Total
Lánsbrøv / Bonds	162.527	0	0	162.527

**Hættir og fyrirteytir fyrri uppgerð av dagsvirðum /
Methods and conditions for measuring at fair value**

Niðanfyrri er greitt frá hættum og fyrirteytum fyrri uppgerð av dagsvirði av fíggarligum tólum. Eingin broyting hevur verið í mun til 2012 /13.

Used methods and conditions for measuring financial instruments at fair value is as follows. No changes in methods have occurred compared to 2012 /13.

Skrásett lánsbrøv / Bonds

Goymslan av skrásettum lánsbrøvum inniheldur likvid statslánsbrøv og realkreditlánsbrøv, sum verða virðissett til noteraðar almennar kursir.

The stock of listed bonds contains liquid government bonds and mortgage bonds which are measured at publicly quoted prices.



17 Eventualskyldur / Contingent liabilities

Tilsøgn um lán / New loans committed

Stovnurin hefur veitt tilsøgn um lán við einari samlaðari upphædd upp á 22,9 mió.kr. ímóti 81 mió.kr. seinasta ár.

The fund has committed itself to new loans amounting to DKK 22.9 million compared to DKK 81 million last year.



Realurin

FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39
P.O.Box 367
FO-110 Tórshavn
Faroe Islands

Tel +298 353 410
Faks +298 317 599
reakredit@reakredit.fo
www.realurin.fo